

TARIFA:

Suscripción mensual \$ 1-00
 Número suelto " 0-05
 " atrasado " 0-15
 Avisos y comunicados
Precio convencional.
 Apartado de Correo No. 539

EL DIA

OFICINA:

Avenida Central, E. n.º 272.
 frente a la casa de habita-
 ción de don J. R. Mata y
 75 varas al E. de la Tesore-
 ría de la Junta de Caridad

DIARIO INDEPENDIENTE

AÑO I

San José, viernes 5 de julio de 1901

NUMERO 237

— L A —

PRENSA INDEPENDIENTE

*Alternabilidad
 en el Poder*

PROCLAMA

*Sensata Política
 Internacional*

BERNARDO SOTO

Para Candidato a la Presidencia de la República en el próximo período constitucional de 1902—1906

*Democracia y
 Justicia al mérito*

*Respeto a la
 Opinión Pública*

LA CONSTANCIA

Fábrica de SIROPES, ROMPOPE Y GUARAPO, se ha trasla-
 dado a la Calle 18 Sur, contiguo a la Barbería de don Macario Carballo y
 frente al despacho de los doctores Rojas y Soto.
 Se compra y se vende azúcar.
 Se compran y se venden botellas.
 Todo se vende a precios muy reducidos.

Rafael Rojas Alfaro

SE NECESITA

una casa céntrica, espaciosa, que tenga un salón grande y no
 suba de \$ 80.00 mensuales.
 En esta imprenta se informara.

AVISO

Hago saber que por escritura exten-
 dida ante el Notario don Félix Mata V. he
 confenido poder generalísimo al Lic. don
 Nicolás Chavarría Mora,
 Cartago, 17 de junio de 1901.

Juan de Dios Troyo.

BARBERIA

— DE —

MARCELINO COTO

Esquina del Hotel Internacional, frente a Robert Hnos.
 Operarios competentes, esmero en el servicio, aseo completo y
 amabilidad para con los parroquianos.
 Se desinfectan los útiles de manera excelente, antes y después
 de usarse.

Taller de Hojalatería y Fontanería

Acabamos de abrirlo en la 7ª Avenida E., n.º 89, local que
 ocupó la Imprenta de Canalsas, frente al Sagrario.
 En el ramo de HOJALATERÍA hacemos todas las obras
 que se nos encomiende con la mayor prontitud y esmero y más ba-
 rato que cualquiera de nuestro oficio.
 COLOCACION DE EXCUSADOS, arietes y todo lo que
 a FONTANERÍA concierne.
 Trabajamos *personalmente*, para mayor satisfacción de los
 clientes.

Agustín Jiménez. Santiago Patiño.

San José, Mayo 1º de 1901

RAFAEL MEZA N.

DENTISTA

Oficina: Calle 20, 15 varas al Norte del Telégrafo.
**Extracciones sin dolor.— Trabajos garantizados.*

LA COSTARRICENSE

ZAPATERIA DE SANTOS PASTOR

Calzado a la medida, clavado y cosido

PUNTUALIDAD EN LAS OBRAS

Excelentes y escogidos materiales y hábiles operarios, lo que
 ha valido siempre a esta Zapatería la numerosa clientela con que
 cuenta.

7ª Avenida, local que ocupaba la oficina de "El Tiempo"

"EL DIA"

DIRECTOR PROPIETARIO,

RAFAEL ALPIZAR A.

Mal estamos

La prensa debía ser como el clarín que comunica las resoluciones del Estado Mayor.

No queremos decir que á nosotros no nos pase lo que á los otros colegas: estamos muy expuestos á los errores porque los mayores en edad, *saber* y *gobierno* no son los que más se preocupan por los asuntos públicos.

A "El Tiempo" de antier, —y no lo tome á mal el colega, que le agradeceremos la recíproca,—hemos de hacerle una anotación.

En la sección NOTAS hallamos la siguiente:

"A *Pu...dor* se le ha metido en el cerebro (*la jupa*) que *país* y *gobierno* son todo uno. Y es claro, él sirve al segundo, quien le paga con dinero del primero, y de esa premisa desprende ese ciudadano (*ciudadano!*) que el doctor Calnek al hablar mal del gobierno (*gobierno!*) habló mal del país.

Sepa el tal *Pu...dor* que la Nación, Costa Rica y su gobierno son hoy por hoy, entidades totalmente divorciadas....

Gobierno y pueblo son los dos polos opuestos de una esfera que se llama Nación costarricense".....

Mal andamos, colega.

Esos párrafos no se *compadecen*, como dice el otro, con el último párrafo de sus notas editoriales.

Si éste es un gobierno divorciado con el pueblo, por qué decirle que consulte con los hombres de saber y no se atenga á sus propias fuerzas, que se haga un arreglo con los Bancos y se consiga un empréstito interior bien garantizado (con la gallina de don Juan), que se trate y resuelva con cordura....

Sabe, colega, lo que está diciendo?

Nuestro colega "El Figaro" corre por el mismo atajo.

Después de publicar artículos de gran fondo como los de XXX sale con otro en que dice que los mejores patriotas no son los que hablan de política y economía ó finanza, sino los que hablan de agricultura.

Parécenos que la agricultura hace en el cuerpo social el papel del estómago, las finanzas ó el comercio el papel del corazón, y las cuestiones políticas las funciones del cerebro.

¿Cuál de estos órganos merece la preferencia: si el que nutre, si el que hace circular la sangre ó el que delibera y escoge los medios para la existencia?

NOTA CURIOSA

Tomada de la Ortología y Ortografía por don José Manuel Marroquín, reimpresa en Costa Rica en el año de 1879 por orden del Gobierno.

"Al hacer las cuatro ediciones primeras de esta obra, no nos atrevimos á declararnos contra los abusos que en punto á ortografía se habían introducido en el país. Habíase dejado de usar de la *g* antes de *e* y de *i*; se había sustituido la *i* á la *y* en la conjunción y *y* en los dip-tongos finales *ay*, *ey*, *oy*, *uy*; se había despojado de la tilde á las vocales que por sí solas constituyen preposición ó conjunción; se había reemplazado con la *s* toda *x* q' se allara hantes de consonante. Esta última innovación había tenido origen en España, pero después que en la Península se había vuelto al uso antiguo, entre nosotros se había persistido en emplear indebidamente la *s*.

Estas pretendidas reformas gozaban de tal crédito hasta el año en que hicimos la cuarta edición de este libro, que nos pareció temerario empeño el de corregir los abusos, y vana presunción el esperar que, si lo intentábamos, hubiera quien

nos secundara en la empresa.

Hoy, merced á los progresos de la cultura, se empieza á reconocer la necesidad de uniformar nuestra ortografía con la de todas las obras escritas en castellano que se imprimen en Europa, obras que firman casi la totalidad de nuestras librerías; se ha advertido cuán ridículo es el que nosotros pretendamos dar la ley en lo concerniente á lenguaje; se ha echado de ver que el alterar la fisonomía, esto es, la forma visible de las palabras, es una profanación á que sólo la ignorancia puede atreverse; se ha temido hacer, como dice Carlos Modier, un anticipo voluntario á la futura barbarie, introduciendo alteraciones en la ortografía, y se ha dado principio con muy buen suceso á la empresa de restablecer la ortografía de la Academia española en toda su pureza.

Así es que, al preparar la presente edición, ya nos hemos podido resolver á seguir en todo y sin restricción alguna los preceptos de aquella Corporación y el uso general, como hubiéramos querido hacerlo desde que empezamos á publicar nuestros trabajos ortográficos". (Página 6-7).

"En ciertos países de América se ha usado por algún tiempo de la *j* en todas las dicciones en que se percibe su sonido. Esta práctica, introducida por la ignorancia y por la pereza de estudiar, empieza á ser desterrada y debe serlo del todo." (Página 89).

"La práctica de emplear el guión á manera de coma, de punto y coma ó de paréntesis no ha sido seguida jamás por ninguno de los buenos escritores españoles.—Ella es además inútil, porque, no habiendo sido nunca asunto de ninguna doctrina ortográfica, no puede saberse qué es lo que se indica con el guión empleado de esta suerte." (Página 165).

El señor Marroquín manifiesta, en una de las ediciones anterior á la 5ª mandada reimprimir y adoptada aquí, que el guión empleado de tal suerte sólo indica la ignorancia de los que, no sabiendo qué signo emplear, lo usan para salir del atolladero.

Corresponsales

Del Puriscal

Señor Director de

El Día.

Apreciable amigo:

En su diario vi hace poco una correspondencia de este lugar que me puso los pelos de punta, (no de miedo, sino de extrañeza). El autor de dicha correspondencia habla de esto, de aquello, de lo de más allá, y todo lo pinta con su pincel tan especial é inexacto; que nuestros caminos se encuentran en perfecto buen estado.... Pero señor, ¿es usted ciego ó es que se hace? ¿Son acaso de vidrio sus ojos? Los caminos están malos, pésimos, apesar de los detalles levantados y del dinero que dió el Gobierno para ayudar á componerlos.

Que el Jefe Político de aquí es activo, constante etc. ¿Habla Ud. en serio, señor Corresponsal? Aquel funcionario público es bastante conocido de todo este pueblo, y por lo tanto, no es preciso que cualquiera que sabe poco de fotografía nos obsequie su retrato lleno de imperfecciones.

Que el estado de la iglesia es lastimoso; que las bestias entran; que si no fuera el cuidado de la policía..... ¿Poli..... qué?

Aquí hay sólo dos policías, quienes tienen ocupaciones *particulares* suficientes para distraerlos *alguillo* de sus funciones públicas: para todos da Dios, y á ellos también les gusta el comercio. Así, pues, el señor Agente de Policía tiene que multiplicarse para ver de hacerlo todo.

En cuanto á lo de la iglesia, no hay tal lastimoso estado: por el contrario, en ella se hacen reformas y siempre se procura por su ornato. Basta para ello que tengamos un Cura como el Prebitero don Rafael Badilla, apreciable por muchos conceptos y digno de la estimación general.

Hasta la vista, señor Director, y haga Ud. que el Corresponsal

FAUSTINO MONTES DE OCA R. AGRIMENSOR

San José, Costa Rica

Avenida Central Este, Número 464

ése guarde su pluma para adornar, por ejemplo, el sombrero de la gigante que hemos de ver en nuestras próximas fiestas cívicas.

T. VEO.

Julio 2 de 1901.

Hechos y dichos

Regresó de El Salvador el joven don Jorge Montealegre.

Tunda.—Don Abelardo Quesada Ch. pone limpios en "El Tiempo" de ayer al Director y á ciertos profesores del Liceo de Costa Rica. Veremos qué contesta don Zacarías, pues el asunto no es para cerrar la boca.

Se calcula que en San José hay cuatro esbirros para cada persona honrada.

Cada vez viene superior la cerveza Traube, y cada vez su consumo aumenta; dicha cerveza, á más de su gusto tan agradable, posee la cualidad de su pureza: es una bebida que, al mismo tiempo satisface el estómago, quita la sed, tranquiliza el espíritu, da fuerzas y engorda. Muchas personas que antes sólo tomaban cerveza Leona, hoy reemplazan ésta por la Doble Traube; júzguese, pues!

Anteayer fué obsequiada con una preciosa serenata la señorita Rosa Cañas.

Extrañamos que en esta capital no se hicieran las justas manifestaciones en favor del distinguido Dr. Calnek como lo han hecho importantes y numerosas personas de Cartago y Alajuela.

Se embarcó para Nueva York el joven don Joaquín Tinoco.

El señor Ministro de Estados Unidos de América manifiesta que debido á enfermedad en su familia no tuvo lugar ayer la recepción para que había invitado.

Correo ambulante de la vía á Limón se ha nombrado al señor don Francisco Carranza, en sustitución de don Ernesto Arias.

El 8 del corriente llegará á Puntarenas el vapor chileno Aconcagua.

Está entre nosotros, de regreso de su viaje á los Estados Unidos, el joven don Oscar Esquivel, hijo de don Fabián. Lo saludamos.

CABLES

Valparaiso, 2.—Ayer regresó de los Estados Unidos, el Ministro americano Mr. H. L. Wilson. Sus opiniones respecto á Chile, expresadas á los representantes

de los periódicos americanos, causaron muy buena impresión aquí.

Buenos Aires, 2.—Gran número de estudiantes hicieron ayer una manifestación contra adopción del proyecto de unificación; el ex-Ministro de Hacienda Doctor Julio Ferry pronunció un discurso hoy sobre la misma cuestión, en que explicó las consecuencias desastrosas que tendrá para el país la adopción de las potencias, como aconteció en Egipto y Grecia y ahora amenaza á Portugal. Concluido el discurso los que asistieron formaron en procesión y pasaron á las oficinas de redacción de la Tribuna y del País, cuyos periódicos, apoyan el proyecto, y quebraron á pedradas los vidrios de las ventanas. La policía intervino; hubo varios heridos; el viernes próximo se presentará al Congreso una protesta contra la unificación, firmada por millares de ciudadanos. No obstante todos estos trabajos, en contra es muy probable que el proyecto será adoptado puesto que el Gobierno cuenta con una gran mayoría en la cámara.

Río Janeiro, 2.—El Gobierno ha presentado al Congreso un mensaje pidiendo autorización, para gastar la suma de 150 contos para cubrir los gastos de los representantes del Brazil al Congreso Pan-Americano. El almirante Cronwel y oficiales, escuadra americana visitaron ayer al Presidente y Ministro Marina. El 4 del presente el Gobierno de Río Janeiro, Quintino Boscayusta obsequiará con un banquete á Mr. Brian Mtro de Estados Unidos.

Lima, 2.—Acaba de regresar á ésta una comisión de 30 personas incluyendo dos ingenieros que fue á practicar una exploración del río Cushierosi. Descubrieron riquísimos depósitos de oro los cuales han sido denunciados por el italiano Galleani y otros.

Irkust, 2.—El calor tropical ha comenzado á marchitar toda clase de sembrados; la amenaza con una carestía universal en todo el inmenso valle del Volta.—El Gran Río tiene tan poca agua que los vapores cargados de millones de libras de mercederías están varados.

Nueva York, 2.—Ayer fue incorporado el Newaik Isthmus Co con capital pagado de 2.000 y capital autorizado de 1.500.000; son los objetos de la Compañía comprar, adquirir, poseer, retener, escavar construcciones y ferrocarriles cerca de los puertos

del Istmo de Panamá ó en cualquiera parte de la República de Colombia ó en cualquiera otra parte de Centro y Sud-América incluyendo Tehuantepec, Honduras, Nicaragua, Chiriquí, Panamá, Mardigo, Dalin, Otrato, Nappipi, San Blas y Costa Rica.

Londres, 2.—Acompañado de la condesa el conde Rusel se presentó á la barra de la cámara de los Loores y fue capturado por el ugier de la cámara; interrogado si tenía algo que decir pidió que el juicio se pospusiera hasta después del 18 del presente á fin de darle lugar para preparar su defensa. Susúplica será atendida el cuatro del presente.

New York, 2.—Hoy falleció en el Casino "Unión League" Mr. Jacobo S. Rogers, bien conocido constructor de los motores; se anuncia que la causa de su muerte ha sido el calor.

Nueva York, 2.—A consecuencia del excesivo calor murieron hoy en esta ciudad 200 personas; en la tarde una tormenta refrescó la atmósfera.

Londres, 3.—Los prisioneros boers en Santa Elena han comenzado á publicar un periódico que sale semanalmente; el primer número que se publicó el 7 de junio, acaba de recibirse en ésta; lleva por título "De Kraggsge fangueneti" que significa "Prisionero de Guerra". En una columna está publicada una buena descripción de un desafío al pugilato escrito en inglés. En la columna adyacente una historia de la isla de Santa Elena escrita en holandés. Demuestran los avisos que los prisioneros gozan de muchas libertades.

Nueva York, 2.—Continúa excesivo calor; de todas las principales ciudades notician gran número de defunciones resultado subida de la temperatura hasta medio; hubo en ésta 50 defunciones.

Londres, 3.—Notician de Tient Tsing que allí se han recibido noticias del rompimiento de hostilidad en Manchuria y frontera de la Provincia de Chili. En Shan Langlos, nativos derrotaron á los Mahometanos en una batalla campal; se anuncia que el General Sung Yuh Sian está atacando á los prosélitos chinos en la provincia de Shan Si. Avisa un despacho de San Petersburgo, que debido á la falta de agua y el excesivo calor todas las siembras se han secado en las provincias de Sarotoff y el valle del Volta. La situación es alarmante. El precio del trigo ha triplicado.

HOMBRES DEBILES

¿COROCEIS VUESTRO PELIGRO? LEED ESTE AVISO Y REFLEXIONAD A TIEMPO.

Parece que el Creador ha ordenado que después de la salida del fluido vital seminal sea la substancia más preciosa en el cuerpo del hombre, y alguna pérdida anormal de él produzca siempre resultados desastrosos. Muchos hombres han sufrido de enfermedades corrientes, tales como las del estómago, del hígado, de los riñones, reumatismos, pulmonares, etc., por haber permitido á su vitalidad castarse, exponiéndose así á ser hechos víctimas de estas enfermedades crónicas, algunas de las cuales son incurables. Muchos hombres han sido impedidos estas débiles pérdidas, así preservando su vitalidad para resistir á los ataques de esas peligrosas enfermedades.

SON ESTOS SUS SINTOMAS?

Predisposición al cansancio, emisiones de día ó de noche, derrame al estar en presencia de una persona del sexo contrario ó al entretener ideas lascivas; erizos, contracciones de los músculos (que son presenciosos en la epilepsia); pesadez, dolores y zumbidos en los oídos; sofocaciones, tendencias á vomitar, sensación de empujamiento en el estómago, pérdida de la voluntad, falta de energía, dificultad de concentrar las ideas, dolores de cabeza, dolores en los músculos, sensación de tristeza y de melancolía inquietud, falta de memoria, insomnio, fatiga, cansancio después de una noche de sueño tranquilo, manchas flojas de la piel, pérdida de peso, debilidad después del acto de que por la noche se despierta al hacer esfuerzos para volver al sueño en los oídos, dolor de cabeza, náuseas, y otros temores de carácter nervioso, tales como la infertilidad, la impotencia, etc., que se producen prematuro ó tardío, tales como la pérdida de los dientes, decaimiento de la memoria, órganos caídos y débiles, etc. Algunos de esos síntomas son debidos á causas naturales para un hombre que deba mantenerse en buenas fuerzas vitales, ó resultan de la presencia de alguna fatal enfermedad.

Nuestros doctores de todos los que sufren de alguno de los síntomas arriba enumerados, QUE OBSERVEN BIEN ESTE AVISO, recomendarán como única y verdadera compañía de médicos especialistas que han tenido veinte años de experiencia, tras de una cuidadosa de los nervios y del sistema sanguíneo, y quienes pueden garantizar una curación radical y permanente.

Eviten una curación costosa de su caso dándosele en un lugar y dirección, edad, ocupación, el ser casado ó soltero, cuales de los síntomas nombrados se le han manifestado á Ud., y si Ud. ha usado alguna medicina para combatir, estrechez, dolor, o cualquier otra enfermedad venerea. Nuestra única y verdadera compañía de médicos especialistas y curadores en su caso (gratis), informará á Ud. de lo que le cuesta un tratamiento de tres ó cuatro días, en el que se efectuará una curación completa, satisfactoria, y Ud. un completa salud, y volverá á su vida normal y vigorosa. Si Ud. no remite sus datos en un día hábil de su país ó giro postal, se le garantizará de buena fe, le enviaremos un correo con las medicinas requeridas por correo certificado, así como un correo nuestra junta de médicos, haya decidido el completo tratamiento á que Ud. debe someterse.

COMPANIA ESPECIALISTA del NORTE Vincent Blvd., B. & Duane St., New York, E. U. S. A.

LA VERDAD

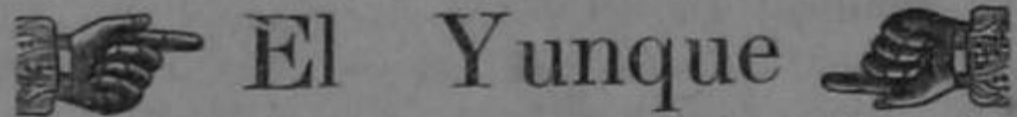
Es un hecho reconocido que los terrenos de Juan Viñas dan el mejor azúcar de caña en Costa Rica y que el Ingeniero de don Federico Tinoco lo elabora de la mejor calidad que por su rendimiento y pureza puede desearse; á esas cualidades une la del BAJO PRECIO á que se consigue la cantidad que se desee en LA MASCOTA de los señores

PAGES Y CAÑAS

LA ESCARLATINA

JA, JA, JA.....!

Rianse ustedes de ella, y de la crisis, y de todas las miserias del mundo acercándose al Taller mecánico de ELOY ROJAS,



situado en la Calle Central, cien varas al Sur del Parque Central.

Allí se componen y se venden Cocinas de hierro; se componen toda clase de armas, desde el más fino y legítimo revólver, hasta el más ordinario RASPA-DULCE; composición de Bicicletas y Velocípedos; allí se hacen trabajos de torno, fundición de bronce; la mar, la mar de trabajos en los ramos de

Armería—Herrería—Fontanería y Hojalatería

En el ramo de Hojalatería los trabajos deben contratarse directamente con ELOY ROJAS, quien está dispuesto á complacer á todo el que lo ocupe.

NOTIFICADOR

Estando en disposición el infrascrito ex-notificador de los Juzgados Civiles de esta prvincia, para desempeñar los cargos de Notificador, perito y juez ejecutor, previa autorización judicial, ofrece sus servicios al público en lo que se refiere á dichas diligencias por las cuales devengará un precio equitativo y convencional.

Se encuentra en su casa de habitación la cual ofrece en venta. San José, junio—1901.

JOSÉ CASTELLÓN.

HOTEL INTERNACIONAL

El reputado don JOSÉ SAORIPANTI, tan conocido entre nosotros por su competencia en cuanto al manejo de Hoteles, pone por segunda vez á disposición del público en general su magnífico

HOTEL INTERNACIONAL.

El servicio allí con justicia puede decirse que es el mejor del país porque cuenta con el mejor cocinero que ha venido á la capital.— Por lo que á *Cantina* se refiere, los licores no tienen rival sobresaliendo el rico trago *Ostión de Mortaña*.

Sastrería de Félix Guevara

situada en la Avenida Central E., contigua á la Redacción de *El Día*, ofrece innumerables ventajas á sus parroquianos porque usade los mejores casimires que vienen al país en sus vestidos, así como por sus precios moderados y gusto en las obras.

Por C\$ 40 mensuales

se alquila una casa grande, muy higiénica, al lado Sur de la Soledad: también se vende dicha casa y un solar con frente á la calle, 22 varas de fondo por 15 de ancho. Entenderse con Manuel Rolán en su Lavandería de Sombreros, 25 varas al Sur de La Doloresa.

JUAN RAFAEL VIQUEZ SEGREDA

Pasante de abogado

Oficina: LICDO. DON ANIBAL SANTOS.

NICOLAS F. MEZA

CIRUJANO DENTISTA

De la Facultad Médica de la República, con 30 años de práctica, ofrece sus servicios en todos los últimos adelantos de la profesión: *especialidad* en el tratamiento de dientes de los niños y extracciones sin dolor por medio del procedimiento instantáneo. No siendo transeunte garantiza sus trabajos para los cuales emplea los mejores materiales del mundo. A los pobres, recomendados por su Cura ó por la Sociedad de San Vicente de Paul, les opera gratis.

Oficina: Calle 19 Sur.—

EL RESTAURANT UNIVERSAL

—D E—

JOSÉ FERNANDEZ

situado en la calle 19 Sur, frente á la casa de don Federico Timoco, goza ya de justa fama por los riquísimos platos que sirve, por el esmero en el despacho, por el aseo y comodidad y, más que todo, porque allí quien maneja la batuta es

MONLOUIS

el incomparable Monlouis, el nunca bien elogiado Monlouis, el Monlouis que sabe al dedillo la ciencia de satisfacer todos los gustos estomacales. Y quién no conoce á Monlouis, y quién, sabiendo que él está en el Restaurant Universal no prefiere éste á todos los demás?

Oficina de Agencias y Comisiones

D E

J. Castro Méndez y Hermano

CORREDORES JURADOS Y COMISIONISTAS

Hemos abierto nuestras oficinas en los bajos de la Red Telefónica.

J. Castro Méndez.

Tacio Castro.

Academia de inglés

Ud. puede aprender á hablar el inglés en tres meses.

El último y más perfecto método. Para precio etc. dirigirse á

H. J. EDWARDS.

Graduado en la Universidad de Victoria, Inglaterra.

114 Calle 25 Sur.—Frente á la Inspección de Hacienda.

Francisco Alpizar A.

AGRIMENSOR PUBLICO

Avenida 12ª, Oeste, N° 171

Se venden

Una Lavadora de café "Torrente"; su costo es de \$ 200.00 oro americano y se vende por C\$ 200.00.

Una máquina de vapor y Caldera con fuerza de 50 caballos en perfecto estado; su precio es de C\$ 2,000.00.

Para informes dirigirse á esta oficina.



ROSMIN

Afamado elixir para los dientes.

Agua dentrífica sin competencia en calidad y efecto.

De venta en casa de JUAN KNOHR HIJOS, Almacén de Géneros y Abarrotes.

TIP. LA PRENSA LIBRE.